

# TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(MONDAY, November 6 1922) P. O. Box 260

Phone Seymour 7092

Volume 21, No. 86  
Twelve Six-column  
Pages  
\$9.75 Per Year

**本報價目表**  
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半英金五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱不奉呈本報司理部

中華民國十一年十一月六號

# 大漢公報

夏歷歲次壬戌年九月十九日

號六(一期星)卷壹

## 本報論說

(嵩)

**抗爭分校後援會成立**  
西人對於亞人歧視之意。蘊蓄已久。但得之各界之論調。然限於國際公例。未敢見諸施行。近年來排斥亞人之聲浪。愈唱愈高。究之排亞實以排華為目的。恨我國內亂未已。外交無權。國人在外。任人魚肉。甘受忍氣吞聲。西人以爲有機可乘。遂置國際公例于不顧。最近而有城埠分別華重入校肄業之舉動。設于此無人起而與之據理抗爭。而分校之事。已成鐵案。夫分校即爲排華諸端之動機耳。起於城埠一隅。不過以城埠爲試辦之初點耳。此風不能消弭。其餘排斥商務工務。浸潤而來。後患何堪設想。即就此一事而論。各埠西人聞風。駭駭欲動。一俟城埠實行。而效尤者接踵而起。城門失火。殃及池魚。此亦勢所必至也。觀今日之情形。我旅外僑胞。其勢岌岌。已不可終日矣。幸城。僑胞幸其子女。廢學。竭力爭持。猶望有轉圜之一日。至寄寓各埠之華僑。其將隔岸觀火乎。抑將起而協力抗爭乎。吾意我親愛僑胞。斷不甘爲默爾而息也。傳曰。輔車相依。唇亡齒寒。此雲埠所以有抗爭分校後援會之組織也。夫後援會之組織。雖爲城埠僑胞壯聲援。實爲旅外華僑謀未來之禍患。大抵禍患之來。每起於隱微。亦潛伏於人之所忽。試以人之疾病譬之。天地六氣不時。稍不慎則氣由外感。及既外感。而以爲不關輕重。抑吝于醫藥費而姑置之。積諸久而邪氣內入。將成不瘳之症。及症重而後復失措。已不可藥矣。今日城埠分校之情形。其爲切膚痛者。何以異於是。日我華人。習慣。恒急於私而緩於公。而不知今日城埠分校之抗爭。全體之公事。當視爲一家一人之私事也。以私事視公事。猶企後來有勝利之可言。此雲埠抗爭分校後援會。組織。更不容緩矣。又不但雲埠僑胞。當爲城埠僑胞壯聲援。即加屬各地僑胞。亦當援臂而起。庶無理強橫之西人。爲義憤所激。而前議隱消於無形。間有明達之西人。仗義執言。而強橫者或爲公論所懾服。即作僑諸人。不可以德感說動。我全體華僑聯全告祖國政府。迅派外交能員。與之嚴重交涉。又將此事詳告內外中西各報館。據事直評。俾各國人皆知城埠分校之無非排華。倘城埠學務部專恃強權。不以人言爲可畏。我旅加華僑由電告祖國政府。將中加擬訂合約擱置。待抗爭勝利。然後再訂。今西人之欺凌我華人如此與之訂約無濟於事。今者後援會成立。以

## 雲埠致公堂通告

爲通告事案據本堂收贖實業議案凡屬洪門昆仲除認百子會股份外每名額收實業底銀二元以助本堂股款凡照章繳納者免收叔父票費爲此特行通告仰我洪門昆仲一體照章繳納維持實業是所切盼  
十一年拾月一日 特佈

## 北泉酒樓

英屬加拿大 雲高華埠  
PEKIN CHOP SUEY  
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

## BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B. C.  
**滿地可銀行**  
辦事人兼  
業務所

**雙靴舖**  
現辦到男女小各款新式冬名靴美觀合脚極相宜希賜顧  
WILSONS SHOE STORE  
157 159 Hastings Street West  
Near Cambie Street

## 詩亞輪船公司

**特別通告**  
爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。  
所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

| 價目表   |        | 由雲高華啟行日期 |        |
|-------|--------|----------|--------|
| 溫哥巴   | 至香港    | 俄國皇后     | 拾一月二號  |
| 域多利   | 稅戰     | 澳大利皇后    | 十一月廿三號 |
| 坎拿大皇后 | 稅戰     | 亞洲皇后     | 十一月三十日 |
| 澳大利皇后 | 稅戰     | 坎拿大皇后    | 拾二月廿四日 |
| 等一    | 三百七十五元 |          |        |
| 等二    | 二百一十八元 |          |        |
| 等三    | 一百一十五元 |          |        |
| 大船    | 六十五元   |          |        |
| 上稅    | 另價     |          |        |
| 開稅    | 另價     |          |        |
| 稅外    | 另價     |          |        |

總司理司徒施謹佈  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent.  
Canadian Pacific Rly.  
VANCOUVER, B. C.  
打士火理司總務客  
J. J. FORSTER  
General Agent  
Ocean Traffic  
VANCOUVER, B. C.



營業捐 售貨流水捐 地捐 商舖人頭

决極端拒絕土軍要求將聯軍駐君士坦丁堡

被摩洛哥土人大行攻讐。但摩洛哥土人大

之傍設置倉庫歸承受人營業先此聲明以免後論此佈  
利成堂預告

茶。○有性無。○雖已令。○益付上。○備大元。○所爲。○以作。○之  
寶。○感。○先生之功不淺矣。○附此。○大。○吳。○

•







紹昌行秘製膏丹丸散  
龍清先生 統理內外方脈

再道吾身 三生有幸  
每盒一元五角 每打十五元

九製大海獅鐵質腎丸  
此丸專治腎虧、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

九製大補丸  
此丸專治氣血兩虧、精神萎靡、四肢無力、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

三連盛  
Sam Suing Lin Kee Co.  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.



本號專造各款  
頂上皮鞋、西  
人所造之工料  
精細、各款時  
尚、合脚、皮  
料、修整、有  
衣、襪、鞋、  
光、顧、由、電  
話、請、知、從  
速、也、

廣裕隆  
KWONG YEE LUNG CO.  
137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026 Vancouver B. C.

又新到水仙花  
各種支干  
絲巾炮竹  
油米雜貨  
特別平沽  
云埠廣裕隆啓

廣利泰  
雲高廣利泰代理人鄭華耀謹啓

雲高廣利泰  
司理人鄭華耀謹啓

Abbey's SALT

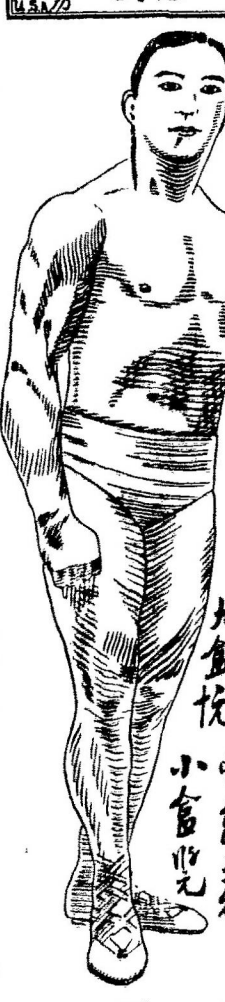


自本醫生所製之葉備  
鹽出世以來各界人士  
購用者無不口碑載道  
前於報章上已將有裨  
於身體之功用歷歷言  
之惟其調血生新及  
備載特聲明如用有  
跡凝滯者仰未購用  
知此鹽功用之神也各  
藥肆代售 本醫士啓

奇生行三鞭補腎丸

腎虧者補之而利  
奇生行三鞭補腎丸  
專治腎虧、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不振、失眠多夢、婦女經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。每盒一元五角，每打十五元。

男兒當自強



力厚九有三鞭  
馳名已久 嘗試  
便知好醜  
大盒一元 中盒五角 小盒二角

加拿大各埠代理處

總代理處：Kwong Tong Chong, 10162-97th St. Edmonton, Alta.

分代理處：  
Vancouver, B.C.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Edmonton, Alta.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Calgary, Alta.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Toronto, Ont.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Winnipeg, Man.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Saskatoon, Sask.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Regina, Sask.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Ottawa, Ont.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Montreal, Que.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Quebec, Que.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
Halifax, N.S.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.  
St. John's, Nfld.: Kwong Tong Chong, 10162-97th St.



雲哥 永 安 藥 房 華埠

▲自製各項膏丹丸散

止咳藥羌每兩二毫五  
參茸補腎丸每打三圓  
刀傷跌打丸每個五毫  
糾急白濁丸每服一圓  
斷根癰藥每罐銀五毫  
八寶光眼藥每樽三毫五  
通利大便調濕毒丸壹圓  
花柳掃毒丸每樽一圓

實驗脚氣丸每樽七毫五  
經驗健步養血丸 一圓  
正野山花旗參平沽  
新和唐山靚鞋襪襪  
正洛士利笠衫靚底巾  
各色頂靚舊茶餅售  
送禮各款香燭平沽  
中西蠟水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
理自沽

WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 1264

▲電話 (詩無) 二四〇四  
舖在片打街門牌三十三號

司理人 楊金樹 朱卓臣 全啓

匯兌廣告

本公司接理香港  
順利滙兌以來其  
誠實與快捷久爲  
僑胞讚美且粵省  
各城市村鄉設有  
郵局者均可達到  
與及接理香山各  
都金銀書信並有  
大小金錢找換  
如蒙光顧希爲留  
心

各 種 特 別 平 沽 貨 品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絃索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

華埠  
**萬勝隆**  
 MAN SING LUNG CO.  
 Phone Sev. 1431 92 Perder St. E.  
 Vanconver. B C

本店專辦祖國蘇杭油鹽茶米什貨海味  
 蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑲嵌  
 絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有  
 金耳環茵陳跌打打胆卑腎核臭鼠胆花  
 旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎  
 舖在片打街東九十二號  
 ▲喊線 (失喇) 一四三一  
 留士余躍瀾君  
 司理人黃雲混 余朋  
 黃信德 甄水霖 啓  
 實生巧造金器首飾  
 經理廣州黃灼生  
 生精壯腎有二虎九牛之大力歷年老精虧腎委亦轉  
 弱爲強不啻青年健將索得男兒遺精久濁夜尿屢  
 膝痛耳鳴目眩腦虛寒痼經帶病男女先後天諸奇效  
 效○市上壯陽藥之燥腎酒精有傷衛生者判天淵  
 特製元加料  
 三元試服一元

**Quong Wah Co.**  
Phone Sey. 4891  
45 Pender, St. E.  
Vancouver, B. C.

諸君欲製最親並已圖章  
祈即玲瓏中西文件乎？  
請來

**大華印務局**

雲南打策街四十五號

代售馬利公司  
雞眼藥  
每包馬玉珠  
價黃廣權  
銀三余堯中  
毛謹啓

廣興祥

**Quong Hing Chong Co.**  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原門牌二百三拾  
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中  
西福食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐  
頭食物日逐用品并辦各省運道藥材參  
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始  
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易  
如蒙光顧請照上列西字通信必定謹候

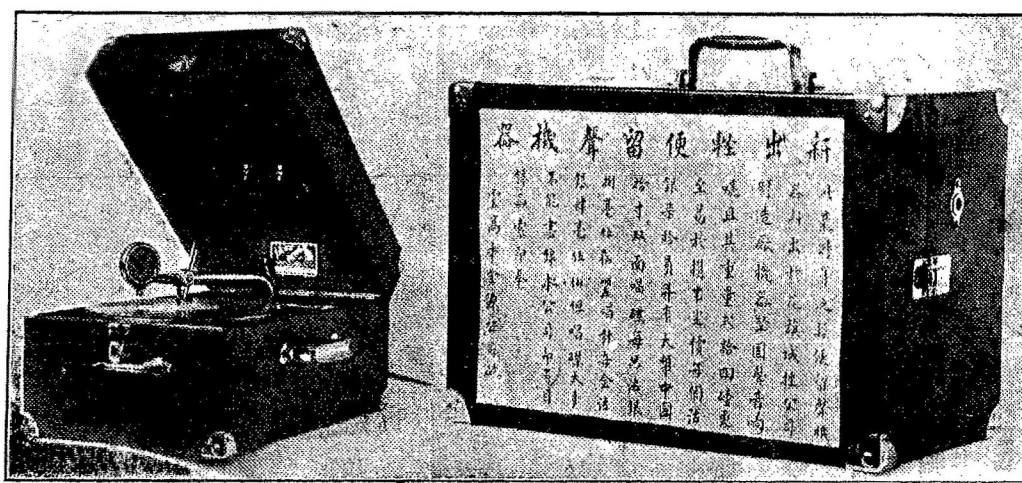
何樹屏 先生寓內方脈

▲電話 (詩吟) 二六六號

廣興祥 人關耀崇啓



本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌  
七十一號開張

▲電話 (詩磨) 三三九六

**Kam Yuen Co.** Phone Sey. 2396  
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人  
林沾 林元  
李奕柱 林潤德 啓

現時遷往  
 街夾片打街  
 二樓五號房  
 溫金有狀師樓  
 內照常辦事  
 有蒙委託請  
 移玉面商  
 溫金有狀師樓  
 事務局民移門衙理料  
 W. A. Cumyow  
 Can. Bank of Commerce  
 Bldg., - Phone Sey. 2240  
 501 Main St. Vancouver, B.C.

溫金有啓

▲有出鋪投

啓者本堂樓下舖位  
出投以一年爲期至  
遞與期滿另投定期  
於十一月五號在本  
堂憑圖投充十一月  
十五號入舖如有章  
程事關明如有本  
堂見仰各圖此業者  
請到堂下圖投充爲  
盼

十月十九號  
硃以政公堂啓

群樂餐館

樓 在高：得月  
則：如是餐館  
新：燈火更光  
調：擬易牙：賣酒  
仿：可以隨戲  
鳳：學劉伶：諸君  
肯：主人共歡  
迎：館在卡路街  
門：牌五四三  
喊：失磨  
七：八四九  
臺：樂餐館主人謹啓

雲 哥 華 埠  
三 民 旅

**SHERMAN HOTEL**  
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九。

司理 羅齊芳 馬崇廣  
人 趙不鉗 伍義子 啟

華埠 生源廣 雲高

**KWONG YUEN SANG CO.**  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大  
幫增城絲苗米油糖京菓  
各江海味雜貨罐頭日用  
食品俱全發行零沽批價  
從廉茲新張伊始以圖久  
遠交易如蒙惠顧額外歡  
迎  
一喊線(詩壓)三零四六

司事人林栢旋  
榮敢披露

企霖文衣裳舖新開

▲童子衣服在本舖式樣  
男子各等衣着俱全  
實有價值之童子外大  
襖定價拾元爲市中最  
平之價雙襟大袋衣領  
可變俱用上等布料敢  
保悅意號數由卅號至  
卅號

**CLINTONS**  
HOME OF HART, SCHWABER & MARK CLOTHES  
LIMITED  
183 HASTINGS ST. W.





同人贊成者 請簽名於後 急在眉睫 幸勿觀望云

正  
堂

寄為郵費美意電 各國此毛

|     |     |     |     |     |   |
|-----|-----|-----|-----|-----|---|
| 鄧法  | 徐祿  | 黃德良 | 林鳳立 | 鍾生財 | 徐 |
| 李炳均 | 陳灌宜 | 馬撰俊 | 葉祥彬 | 馬世源 | 馬 |

|     |     |        |      |
|-----|-----|--------|------|
| 曹鎮良 | 曹萬酣 | 以上俱各一元 | (未完) |
| 甄伯襄 | 每二元 | 張超源    | 江獎威  |
|     |     | 楊燦深    | 徐文達  |

馬棟良 黃一



前年始娶妻 今因擄斃命 咸爲惋惜云

— 100 —

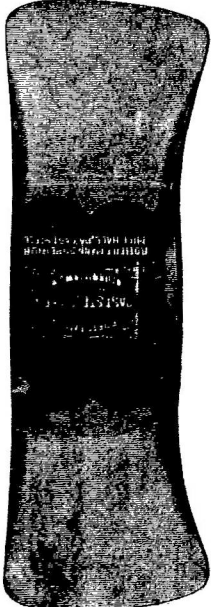
之高誼也

津田和郎行藏記 吉田下房

吾國賣藥者言一家買  
埋兩家者

潤鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能斷  
事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特

(斧 鐵)



(大 鋸)



選辦賈路志昂公司并鐵  
近公司所製之鋼鋸爲最  
效茲已辦到大宗大小  
鋼鋸大斧遠近馳名誠非  
虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大幫 (仔人) (樹仔) 嘜大小厨刀發售

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

▲電話 (時摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號  
明和鐵行總理黃昭立啓



藍烟通輪船公司

本公司開辦各埠輪船往來香港大船客位  
港上各埠輪船往來香港大船客位  
船位上等客房位行快捷通經日本回香港不往小呂宋  
船位招持船位上在自由足以補游目聘之樂務求搭  
客滿意 華僑同胞所為留意

價目 二號位 一百零五元  
大船位 五十元 戰費在內



由城埠 開往香港  
船名 (船期)  
列左  
益臣  
十月十二  
斜路比利  
十二月式號  
千打利士  
十月三十  
布地勞士  
十二月廿一

代理人

城埠均安號 馬進同啓  
雲埠均安號 馬駿同啓

QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
VANCOUVER, B. C.

QUON ON  
P.O. Box 243 Phone 1378  
629 Cormorant St.  
Victoria B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司向有火車來往  
加東東西各搭客咸稱  
利便今大加改良火車  
拖帶之卡全用鐵製  
道卡內置有電燈坐位  
清潔且又穩固快捷車  
中對於華友招待更加  
殷勤凡由利和士聖  
轉滿地可柯利和士聖  
復宛地時曾振打沙市  
加村點間順等埠前來  
雲城附輪船或由雲  
城復回上列等埠上下  
車時先有華人經爲紀  
之照料行李如欲定購  
船位本公司自有經紀  
人接理此佈

來往時刻表  
由溫高華開每日下午  
七點四十五分鐘  
到溫高華埠 每日上  
午八點式十分鐘  
本公司啓謹

由城埠多利埠往  
香港船期開列  
藍烟通公司  
臣 十月十式號  
斜路比利 十一月二號  
千打利士 十一月二十  
布地勞士 十二月廿一  
太平洋公司  
擇機總統 十一月十一  
固蘭總統 十一月十五  
渣化慎總統 十一月九號  
碼地慎總統 十一月廿三  
詩不亞公司  
俄國皇后 十一月式號  
澳洲皇后 十一月十六號  
亞洲皇后 十一月三十號  
加拿大皇后 十二月十四  
俄國皇后 十二月廿八號

拾金足葉

住請照 麗葉號  
LAI SANG CO.  
432 Carrall Street  
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479  
Vancouver, B. C.

美盛號  
MEE SHANG  
5 Pender Street East  
Phone Sey. 2162  
Vancouver, B. C.

聯盛公司  
LIN SHANG CO.  
No.1 Pender Street East  
Phone Sey. 5924  
Vancouver B. C.

怡利公司  
SUN KEE MING CO.  
483 Columbia Ave.  
Phone Sey. 4048  
Vancouver B. C.

溫哥吧 (館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈  
置得宜久爲會寄寓者  
所稱讚今特備自由車  
在車站及碼頭迎接無  
論早晚船車到埠有本  
旅館之車在此敬候  
來往諸君希爲留意是  
所厚望  
雲埠打街門牌二一五十八號  
電話 (失聲) 29260  
司理人 李錦 同啓

開幕預告  
啓者本支部  
謹擇於西歷  
拾一月拾二  
號舉行開幕  
典禮統請各  
埠昆仲屆期  
駕臨助慶并  
指示一切爲  
盼此佈  
民國十一年九月  
二十一日  
加屬域多利  
李敦宗公所  
支部啓

隆昌英  
Ying Chung Lung &  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria B. C.

參茸三鞭補腎丸  
凡屬以民爲本者以壽爲先若人具有強固之熱誠必壽  
之雄壯欲求其壽首當固其腎腎爲命門之所繫正人身  
之第一機也固則體健強強則壽長壽長則功成事遂人壽  
不登者不先爲培補則體弱氣衰百病叢生何堪堪本  
堂參茸三鞭補腎丸起見特爲精心研究選選此丸不  
寒不燥性平治先天不足後天失調色慾過度腰膝耳  
鳴精神萎靡陽事不舉夜夢遺精小便頻數遺精滑泄  
等症服之腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不神效  
婦均皆宜有痛食之其病即除無病服之能壯陽補腎益  
面神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠爲衛生補腎  
活命之金丹也

跌打散瘀止痛藥水  
此水乃本堂生秘方選地道藥材精製而成以百草藥汁與  
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛消腫無不神效  
凡遇跌打刀傷腫痛無血者即以此水擦之腫痛立消  
若跌打刀傷流血者即以此水洗之血止腫消  
止而不可不以此水擦之每日二次此水水淋於患處  
生肌金愈若遇風濕骨痛及久遠跌打未清者用此水  
擦之如道遠天遠將兩痛腫處用此水擦之如道遠天遠  
以毛巾浸此水於患處一吸兩痛腫處用此水擦之如道遠天遠  
以此水擦之

廣濟堂廣告  
小兒在溫高華埠設藥局四號門牌開張今辦到各埠正地  
道上等藥材正式參茸玉桂等藥正字號丹丸散膏藥  
有良工精心製煉本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取  
價定必從廉無遠近取照下列西字付來定從速付  
跌打散瘀止痛藥水  
跌打之症乃人生最不幸之事也世人多不慮及是藥何工  
索偶偶失慎或跌傷或傷風傷寒初起時不以爲意若輕視之  
無從消滅或曾服藥劑未得清毒以致毒氣日深甚至腐爛  
而痛痛即發時痛時止若不急爲治則毒氣入骨此藥丸能  
打散血未清者急用此散如酒煮熱敷於患處定能全愈  
永無後患無論遠近跌打均能全愈

參茸三鞭補腎丸  
凡屬以民爲本者以壽爲先若人具有強固之熱誠必壽  
之雄壯欲求其壽首當固其腎腎爲命門之所繫正人身  
之第一機也固則體健強強則壽長壽長則功成事遂人壽  
不登者不先爲培補則體弱氣衰百病叢生何堪堪本  
堂參茸三鞭補腎丸起見特爲精心研究選選此丸不  
寒不燥性平治先天不足後天失調色慾過度腰膝耳  
鳴精神萎靡陽事不舉夜夢遺精小便頻數遺精滑泄  
等症服之腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不神效  
婦均皆宜有痛食之其病即除無病服之能壯陽補腎益  
面神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠爲衛生補腎  
活命之金丹也

神效補血丸  
凡屬以民爲本者以壽爲先若人具有強固之熱誠必壽  
之雄壯欲求其壽首當固其腎腎爲命門之所繫正人身  
之第一機也固則體健強強則壽長壽長則功成事遂人壽  
不登者不先爲培補則體弱氣衰百病叢生何堪堪本  
堂參茸三鞭補腎丸起見特爲精心研究選選此丸不  
寒不燥性平治先天不足後天失調色慾過度腰膝耳  
鳴精神萎靡陽事不舉夜夢遺精小便頻數遺精滑泄  
等症服之腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不神效  
婦均皆宜有痛食之其病即除無病服之能壯陽補腎益  
面神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠爲衛生補腎  
活命之金丹也

新統曹 脈方外內  
凡屬以民爲本者以壽爲先若人具有強固之熱誠必壽  
之雄壯欲求其壽首當固其腎腎爲命門之所繫正人身  
之第一機也固則體健強強則壽長壽長則功成事遂人壽  
不登者不先爲培補則體弱氣衰百病叢生何堪堪本  
堂參茸三鞭補腎丸起見特爲精心研究選選此丸不  
寒不燥性平治先天不足後天失調色慾過度腰膝耳  
鳴精神萎靡陽事不舉夜夢遺精小便頻數遺精滑泄  
等症服之腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無不神效  
婦均皆宜有痛食之其病即除無病服之能壯陽補腎益  
面神強筋補髓延年益壽百發百中功效如神誠爲衛生補腎  
活命之金丹也







者本堂購置棉藥  
原定每人額捐堂底  
銀五元分各量力附  
股各埠宗親熱誠贊  
助捐底附股者固多  
而未捐未附者諒亦  
不少今堂所落成開  
幕在即需款孔亟因  
委司庫員紀橋君出  
遊各埠補收堂底加  
招股份及面告本堂  
實際情形仰各昆仲  
踴躍輸將本堂幸甚  
雲坤黃江夏堂告

▲催繳月費  
本社常年經  
費全仗社員  
月費以資挹  
注茲交代在  
即所有積欠  
月費仰祈如  
數清繳以清  
手續是所盼  
切

域埠建權總  
社啓



小說

濠鏡恨史(三)

書曰：懺悔者，愛之深，恨之切也。情天恨海，巧結孽緣，痛此餘生，我恨奚似。自哥去後，老父遷怒於妹，痛加責罵，幸得母母，左右護持，身尚無恙。然妹心已碎矣。嗚呼！誰人高張，賢士無名，遙想君容，無淚可揮，事緣李婦，以不獲歡於哥，心懷憤恨，布散流言，言哥荒淫無度，奸表妹，宿娼寮，浪擲金資，秦樓楚館，無日不有哥之踪跡。行見劉氏半生幸若，所積之血汗金錢，盡消耗於何氏之手矣。父為識言，所中，目伯道無兒，深加憂慮。適有父執某，前者曾為哥所辱，竟借此報復，屢據証據，以言於父。父弗察，竟冤及哥，嗟乎，名譽為弟之生命，昔人所重，今以妹故，而辱及哥，私衷自問，慙慙如也。後訪知哥，寄寓某店中，未回鄉井，每欲一晤，以慰吾哥，能圓好夢，懺悔既得女書，故有南

大漢公報錄

中華民國十年

新聞紙第廿壹卷

談屑

今有人焉，謂貧士曰：我將贈汝以

富重握大權，諸如此類。不勝枚舉。其有最可笑者，則前任山東省長某氏。遇人心動茹素，謂老親有旨。在此五年以內非茹素者必不能做大官。可笑孰甚。

退耕老人掌院以後，更發表一件新建議。力勸入道之士。合力組織一銀行。以徵將來財用之不足。按從前京津滬善社。亦有籌設銀行之議。且經具呈主管衙門。要求批准立案。一切設置。都已完備。祇因銀行總裁一席。屬之点石成金之呂純陽。主管衙門認為虛誕不經。遂遭駁斥不准。故此退耕老人提倡此議。并未請出一氣化三清之太上老君來充總裁。免陷善社社理。創辦該銀行之計劃。除一切組織銀行之普通話。應有盡有外。另有一節言入道之士。以道德為體。慈善為用。一入道門。則仁愛之心。油然而生。入道者衆。大地自成一光祥等語。尤屬不倫不類云。

(昨續完)

筆記

楊無敵

楊某隨西人。勇力過人。嘗於武場山與人角力。十日無與敵者。因驕為楊無敵。家無担石儲。然性慷慨。好施予。雖然諸人多器之。估客慕其名。聘使保標。於是往來南北數年。坦然益自負。中州王倫平後。尚有餘孽未靖。道路梗塞。行者有戒心。楊絕不措意。一日宿中山店。日未哺。見同店一人黃瘠臥而呻吟。問所苦。曰。僕粵東韓姓。浪跡冀北。抱病欲歸。奈資斧乏絕。俟一友至方能行。楊曰。吾亦欲東。耳。與我行。我供其困乏。楊乃沽酒割炙與之共食。食頃謂楊曰。近聞河北多綠林。此行不可無備。楊

致公總堂通告

為通告選舉事照得代表團修訂洪門聯緒章程第十一章內開本總堂每屆選舉正副會長各一名正中文書記一名正副西文書記各一名任由全坎屬洪門會員薦選合格人員充當之等因本總堂據此合行通告各分堂遵章辦理訂期十月一號起至十一月一號為初次選舉期又由十一月一號至十二月一號為復選選舉期茲將初次選舉票付上仰祈遵章開全體大會薦選合格人員即將被選人姓名填註票內限十月二十拾九號以前付還以便彙將被選人員芳名列復選舉票分發各堂復選以昭公允至為切盼特此通告民國十一年十月一日域多利教公總堂啓

金翰公司西人福食廣告

瓜菜生菓西人福食諸君光顧立刻奉命

Gim Hui Co. 1600 Albert St. Vancouver, B. C. 參六零七

▲講練(太壽)金翰公司馬路啓

環球公司

▲環球公司第壹週年紀念贈送品物廣告啓者。本公司民國十年十月十號。雙十節國慶日新張。經營商業。現屆一週。過去一年之中。歷蒙親愛僑胞。留心光顧。殊深感佩。本主人特備一種贈送品物。以答諸君推愛之雅意。藉留紀念。茲由十月十號起。至十月卅一號止。凡在限內。買貨值銀二元者。贈送刀仔一張。希為廣續賜教。有厚望焉。▲請看環球公司特別禮券

禮券

僑胞返國 贈送行賸 禮券新奇 送者簡便 受者怡怡 携券換貨 日夜隨時 券分幾等 九折沽之 ▲禮券價值等差 十元 五元 三元 二元 壹元 五毛 俱收九折計算

本公司為利便僑胞諸君起見。故特製成一種禮券出售。券內外十分裝璜。俱用紅色硬紙。印成金字。一見知為貴重之品。券面滿三寸。長五寸。能摺成冊。隨處得宜。藏在衣袋。若銀幣等般。無論何人。携券到來本公司。照券內價值任採貨物。如過券值之外。則照價現款。若未及券值。則另採別物。例不找現銀。先字聲明。▲本公司所有貨物最合返國僑胞之用者如下

衛生熱茶壺 千里鏡 鐘鏢 鋼鏟 斧頭 手鋸 鶴鑽 鐵鉗 平水尺 較剪 剃刀 刀仔 髮剪 毛燭 電射燈 鬚刨 木刨 首飾箱 浪斗 鐵桶仔 油色 皮帶 洗衣盆 面盆 挽手燈 機關鎖 羅絲 棉 鋼鑿 油布 砵仔 救火機 各種利器 貨品甚多 恕不盡錄

電話(詩毛) 四九九四 WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

加拿大埠 環球公司大鐵行 舖在片打街 東門牌壹號 雲高華埠



# 姚樹南醫花柳百病無雙

民國十一年一月一日

膏丹丸散經驗異常  
統治花柳搜骨丹  
五淋白濁止痛丸  
三參補腎丸

1056 STOCKTON ST. P.O. Box 2257  
San Francisco Cal. U.S.A.

## 花柳百病無雙

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其功之大，不可言喻。凡患此症者，幸勿錯過。此丸乃本堂秘傳，選料精良，炮製得法，誠為濟世之良藥也。

▲一見良醫百病消除  
▲萬家生佛救世靈丹

## 雲華埠董事部啟事

本社董事部為便利會員起見，特設辦事處於雲華埠。凡有會員欲入會者，請逕向辦事處接洽。此啟。

雲華埠董事部啟

### 成興快車

LEONG KEE  
17 Pender St. W. Phone Sey. 6876  
Vancouver, B. C.

### 東華樓

樓酒華東  
TONG WAH LOW  
Chop Suey And Noodles  
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748

### 廣告舖遷

PHONE Sey. 1113  
Chow Lee  
1717  
Government St.  
Victoria, B.C.

### 遠東酒樓新張廣告

遠東酒樓，東化西漸，酒席映杏，樓角建鈴，沙理備開。是遠遊之冠冕，箇中酒色，無殊東星之名流。酒席甘泉，厚薄分毫，體格名得，月、福樓堪引鳳凰。現手拾二晚妝，三千紅粉，新綠凝眸，張羅得休，此間小住，品評酒色，式食廉潔，盤散山珍海錯，衆主人爲供嘉客之求，諸君子祈不我遐棄。

本樓在雲華埠打街東二十九號  
電話(失收) 二五〇九 又(失收) 三四八九〇

### 本館開設以來各僑胞

時相召無不應命並代各僑胞回國及入埠取船紙車票如有委託無論日夜均肯效勞謹佈

本館主人吳亮披露

### 重新改良廣告

本館雲市開張，義光久歷，搜羅東方之珍饈，調和華西之鹽梅。酒出天廚，樓超井幹，備成式之食品，不下千條。飲公瑾之醇醪，交推萬口。惟是精益求精，善自盡善。本老舊之招牌，加新奇之裝置，輝煌點綴，入座能振精神。潔淨鋪陳，登樓堪堪悅目。庖人悉爲上選，技擅易牙。侍女招待深情，禮隆嘉賓。芳餘紅艷，會宴分日夜，所冀東山過士，幸垂青焉。實然蒞臨，試和神安，之味。惠而顧我，取悅氣充飢之功。謹此告白，藉藉垂青。

本樓主人啟

### 司事人林立棠披露

本館自印務以來十有餘年，於茲矣。歷蒙各界諸君子垂顧，無任感荷。因館內地方狹窄，工場小，操作不便，適宜故特遷往打街東門牌二百五十八號半所，定印各種文件，各款圖章，必然應期，造就以前雅命，遠近僑胞，仰留意焉。

### 雲華埠董事部啟事

本社董事部為便利會員起見，特設辦事處於雲華埠。凡有會員欲入會者，請逕向辦事處接洽。此啟。

雲華埠董事部啟

### 眼科名醫

Dr. LAU YIP CHO SUI  
2221 AVI. SUTTERIDGE CAL.  
寓在金山大埠都郵街五五〇一號

### 花柳百病無雙

此丸專治花柳百病，無論新舊，一服即效。其功之大，不可言喻。凡患此症者，幸勿錯過。此丸乃本堂秘傳，選料精良，炮製得法，誠為濟世之良藥也。

### 雲華埠董事部啟事

本社董事部為便利會員起見，特設辦事處於雲華埠。凡有會員欲入會者，請逕向辦事處接洽。此啟。

雲華埠董事部啟

### 雲華埠董事部啟事

本社董事部為便利會員起見，特設辦事處於雲華埠。凡有會員欲入會者，請逕向辦事處接洽。此啟。

雲華埠董事部啟